

## 433694-2026 - Състезателна процедура

Финландия – Услуги на националната поща, куриерски услуги – Yleisten vaalien ja valtakunnallisten kansanäänestysten ilmoituskorttien tuotanto- ja jakelupalvelut

OJ S 120/2026 25/06/2026

Обявление за поръчка – облекчен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Digi- ja väestötietovirasto

Електронна поща: [hankinnat@dvv.fi](mailto:hankinnat@dvv.fi)

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Yleisten vaalien ja valtakunnallisten kansanäänestysten ilmoituskorttien tuotanto- ja jakelupalvelut

Описание: Digi- ja väestötietovirasto (DVV) pyytää tarjouksia vaalien ilmoituskorttien ja vaaleihin liittyvien muiden kirjeiden tuotanto- ja jakelupalvelusta. Lisäksi hankittavaan palveluun sisältyy sähköisten vaalien ilmoituskorttien tuottaminen ja lähettäminen. Hankinnan kohde on määritelty tarkemmin tarjouspyynnössä ja sen liitteissä. Kilpailutuksella valitaan yksi toimittaja, jonka kanssa laaditaan puitesopimus palvelujen tuottamisesta vuoden 2030 loppuun saakka. Tälle aikajaksolle sisältyy neljät (4) säännönmukaiset tiedossa olevat vaalit. Sopimus kattaa myös mahdolliset "ei-säännönmukaiset" vaalit, jos tällaisia tulisi sopimuskaudella järjestettäväksi. Normaaliaikataulujen mukaan toimitettavien vaalien sekä ylimääräisten vaalien lisäksi ilmoituskortteja voi tulla valmistettavaksi erillisiin kansanäänestyksiin liittyen. DVV ei voi taata ilmoituskorttilähetysten määrien säilymistä ennallaan lähivuosina, koska ilmoituskortteja jaetaan äänioikeutetuille myös sähköisesti. Sähköisten ilmoituskorttien saajien määrä kasvaa jatkuvasti, joten toimittajan on varauduttava paperitse valmistettavien ilmoituskorttien määrän vähenemiseen sopimuskauden aikana. Hankinnan kohde ja muut tarkemmat tiedot kilpailutukseen liittyen on esitetty tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Идентификатор на процедурата: 574911b1-1ae3-4d4e-b538-ab4c8bfcc160

Предишно обявление: 038449-2026

Вътрешен идентификатор: DVV/V/01594/2026

Вид процедура: Открита

Основни характеристики на процедурата: Kilpailutus toteutetaan hankintalain 32 §:n tarkoittamana avoimena menettelynä. Avoimessa menettelyssä hankintayksikkö julkaisee hankintailmoituksen ja asettaa saataville tarjouspyynnön, joiden perusteella kaikki halukkaat toimittajat voivat tehdä tarjouksen. Hankintailmoituksen julkaisemisen ja tarjouspyynnön saataville asettamisen jälkeen hankintayksikkö voi lähettää tarjouspyynnön soveliaiksi katsomilleen toimittajille.

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 64100000 Услуги на националната поща, куриерски услуги

Допълнителна класификация (срв): 79800000 Печатни и други, свързани с печата услуги

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Финландия

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Ilmoituskorttilähetys on valmistettava Suomen valtakunnan alueella tarjoajan sellaisessa toimipaikassa, joka on manner-Suomen kiinteän tieverkon piirissä. Tämän vaatimuksen perusteluna on valmistuvien korttien jakelun logistiikkaan liittyvät käytännön seikat sekä toiminnon merkitys myös sellaisessa poikkeustilanteessa, jossa esimerkiksi rajat ylittävä liikenne hankaloituisi tai estyisi. Ilmoituskorttien valmistamisen aikataulu on kireä, eikä valmistuvien ilmoituskorttien kuljettaminen meriyhteyksien tai valtakunnan rajojen yli ole mahdollista tähän sisältyvän ajanhukan ja viivästyksen riskin vuoksi. Ilmoituskorttilähetysten on toimittava myös poikkeusaikoina, jolloin toimitusvarmuus voi heikentyä, mikäli valmistus tapahtuisi Suomen valtakunnan ulkopuolella.

### 2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 10 000 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 10 000 000,00 EUR

### 2.1.4. Обща информация

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Yleisten vaalien ja valtakunnallisten kansanäänestysten ilmoituskorttien tuotanto- ja jakelupalvelut

Описание: Digi- ja väestötietovirasto (DVV) pyytää tarjouksia vaalien ilmoituskorttien ja vaaleihin liittyvien muiden kirjeiden tuotanto- ja jakelupalvelusta. Lisäksi hankittavaan palveluun sisältyy sähköisten vaalien ilmoituskorttien tuottaminen ja lähettäminen. Hankinnan kohde on määritelty tarkemmin tarjouspyynnössä ja sen liitteissä. Kilpailutuksella valitaan yksi toimittaja, jonka kanssa laaditaan puitesopimus palvelujen tuottamisesta vuoden 2030 loppuun saakka. Tälle aikajaksole sisältyy neljät (4) säännönmukaiset tiedossa olevat vaalit. Sopimus kattaa myös mahdolliset "ei-säännönmukaiset" vaalit, jos tällaisia tulisi sopimuskaudella järjestettäväksi. Normaaliaikataulujen mukaan toimitettavien vaalien sekä ylimääräisten vaalien lisäksi ilmoituskortteja voi tulla valmistettavaksi erillisiin kansanäänestyksiin liittyen. DVV ei voi taata ilmoituskorttilähetysten määrien säilymistä ennallaan lähivuosina, koska ilmoituskortteja jaetaan äänioikeutetuille myös sähköisesti. Sähköisten ilmoituskorttien saajien määrä kasvaa jatkuvasti, joten toimittajan on varauduttava paperitse valmistettavien ilmoituskorttien määrän vähenemiseen sopimuskauden aikana. Hankinnan kohde ja muut tarkemmat tiedot kilpailutukseen liittyen on esitetty tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä. Вътрешен идентификатор: DVV/V/01594/2026

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 64100000 Услуги на националната поща, куриерски услуги

Допълнителна класификация (cpv): 79800000 Печатни и други, свързани с печата услуги

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Финландия

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Ilmoituskorttilähetys on valmistettava Suomen valtakunnan alueella tarjoajan sellaisessa toimipaikassa, joka on manner-Suomen kiinteän tieverkon piirissä. Tämän vaatimuksen perusteluna on valmistuvien korttien jakelun logistiikkaan liittyvät käytännön seikat sekä toiminnon merkitys myös sellaisessa poikkeustilanteessa, jossa esimerkiksi rajat ylittävä liikenne hankaloituisi tai estyisi. Ilmoituskorttien valmistamisen aikataulu on kireä, eikä valmistuvien ilmoituskorttien kuljettaminen meriyhteyksien tai valtakunnan rajojen yli ole mahdollista tähän sisältyvän ajanhukan ja viivästyksen riskin vuoksi. Ilmoituskorttilähetysten on toimittava myös poikkeusaikoina, jolloin toimitusvarmuus voi heikentyä, mikäli valmistus tapahtuisi Suomen valtakunnan ulkopuolella.

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/09/2026

Крайна дата на продължителността: 31/12/2030

#### **5.1.5. Стойност**

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 10 000 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 10 000 000,00 EUR

#### **5.1.6. Обща информация**

Това е повтаряща се обществена поръчка

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд

#### **5.1.8. Критерии за достъпност**

Включени са критерии за достъпността за лицата с увреждания

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Halvin vertailuhinta

Описание: Vertailuhinta muodostuu hintaliitteessä pyydetystä yksikköhinnoista, joita on painotettu perustuen arvioituihin hankintamääriin.

Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (общо)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: фински

Краен срок за искане на допълнителна информация: 24/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00)  
западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/dvv?id=614451&tpk=40211db6-e9ec-44a2-a4da-f7c4f4900045>

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### Условия на процедурата:

Изисква се разрешение за достъп до класифицирана информация

Описание: DVV:lla oikeus vaatia turvallisuusselvitystä henkilöiltä, jotka palvelun yhteydessä käsittelevät salassa pidettäviä tietoja.

##### Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/dvv?id=614451&tpk=40211db6-e9ec-44a2-a4da-f7c4f4900045>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 07/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

##### Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 07/08/2026 09:05:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Място: Helsinki

##### Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

##### Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Обосновка на срока на действие на рамковото споразумение: Perusteena yli neljän (4) vuoden puitejärjestelylle/-sopimukselle on säännönmukaisista vaaleista johtuvat aikataulut. Vaalit ajoittuvat vuosille 2027-2030, jolloin on tarkoituksenmukaista mitoittaa puitesopimus kattamaan kaikki ko. vuosien sisällä olevat tiedossa olevat vaalit.

##### Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Digi- ja väestötietovirasto

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Digi- ja väestötietovirasto

Организация, която получава заявленията за участие: Digi- ja väestötietovirasto

Организация, която обработва офертите: Digi- ja väestötietovirasto

## 8. Организации

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Digi- ja väestötietovirasto

Регистрационен номер: 0245437-2

Пощенски адрес: Ratapihantie 7

Град: Helsinki

Пощенски код: 00521

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Звено за контакт: [hankinnat@dvv.fi](mailto:hankinnat@dvv.fi)

Електронна поща: [hankinnat@dvv.fi](mailto:hankinnat@dvv.fi)

Телефон: +358 295536000

Интернет адрес: <http://www.dvv.fi>

#### Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Markkinaoikeus

Регистрационен номер: 3006157-6

Пощенски адрес: Radanrakentajantie 5

Град: Helsinki

Пощенски код: 00520

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Електронна поща: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Телефон: +358 295643300

Интернет адрес: <https://www.markkinaoikeus.fi>

#### Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Hansel Oy (Hilma)

Регистрационен номер: FI09880841

Пощенски адрес: Mannerheiminaukio 1a

Град: Helsinki

Пощенски код: 00100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Звено за контакт: eSender

Електронна поща: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Телефон: 029 55 636 30

Интернет адрес: <http://hankintailmoitukset.fi>

#### Роли на тази организация:

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: c5d8a437-491b-49b5-9cf7-8ad290bb35e2 - 01  
Вид на формуляра: Състезателна процедура  
Вид обявление: Обявление за поръчка – облекчен режим  
Подвид на обявлението: 20  
Дата на изпращане на известието: 23/06/2026 17:03:35 (UTC+00:00) западноевропейско време  
Дата на изпращане на обявлението (електронен подател): 23/06/2026 17:03:36 (UTC+00:00) западноевропейско време  
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: фински  
Номер на публикуване на обявлението: 433694-2026  
Номер на броя на ОВ S: 120/2026  
Дата на публикуване: 25/06/2026